



# Junto Together

**Un boletín bilingüe sobre los ministerios de  
la Iglesia Episcopal Dominicana**  
*A bilingual newsletter about the ministries  
of the Episcopal Diocese of the Dominican  
Republic*

**Septiembre-Octubre de 2022 | September-  
October 2022**

## INICIO DEL AÑO ESCOLAR 2022-2023

El 12 de septiembre, el Colegio Episcopal La Anunciación, Santiago de Los Caballeros, R. D., dio inicio al año escolar 2022-2023 bajo el eslogan "Felizmente Bendecido", y con la encomienda de tener presente durante todo el periodo "Conocerse" mutuamente, a fin de fortalecer la afectividad y asegurar la creatividad y productividad en los procesos enseñanza aprendizaje.

On September 12<sup>th</sup>, the Episcopal School La Anunciacion, Santiago de Los Caballeros, D.R., began the 2022-2023 school year under the slogan "Happily Blessed", and with the task of keeping in mind throughout the period "getting to know each other", in order to strengthen affectivity and ensure creativity and productivity in the teaching-learning processes.



**Colegio Episcopal San Andrés, Santa Eucaristía  
de inicio del año escolar 2022-2023**





Colegio Episcopal San Andrés, Ciclo Inicial.



Estudiantes del Colegio Episcopal Santa Cruz celebran el día Nacional de la Biblia. Celebrado el 27 de Septiembre del 2022



Estudiantes del Colegio Episcopal San Andrés en el Templo para celebrar Santa Eucaristía.



## SEPTIEMBRE MES DE LA BIBLIA



Joven de la Iglesia Episcopal San Gabriel da lectura a la Santa Biblia con motivo del mes de la Biblia.



## PRIMER CENTENARIO

Iglesia Episcopal San Gabriel, celebrando cien años de presencia evangelizadora en el municipio de Consuelo, perteneciente al arcedianato Este, Diócesis Episcopal Dominicana, 25 de Septiembre del año 2022

## FIRST CENTENARY WITH CHRIST

San Gabriel Episcopal Church, celebrating one hundred years of evangelizing presence in the municipality of Consuelo, East archdeacon, Dominican Episcopal Diocese September 25<sup>th</sup>, 2022



Galería de Obispo y Sacerdotes que trabajaron arduamente en San Gabriel.



El Obispo Julio César Holguín recibe reconocimiento por su apoyo incondicional a la Misión.

## VIVENCIA

Jóvenes del Ministerio Vivencia llenan de color y sonrisas sus congregaciones al compartir su testimonio luego de vivir el fin de semana no. 20 de Vivencia, una experiencia de crecimiento y renovación cristiana.

Young people from Vivencia Ministry fill their congregations with color and smiles by sharing their testimony after living the 20<sup>th</sup> weekend of Vivencia, an experience of Christian growth and renewal.



## APASIONADOS POR LA MISION DE CRISTO

La Iglesia Episcopal Dominicana, junto a sus líderes, diáconos y sacerdotes llevó a cabo un gran encuentro en el Centro de Conferencias Obispo Skilton en Andrés, Boca Chica. En este encuentro llamado *“Apasionados Por La Misión de Cristo”* los líderes se comprometieron a formar una generación apasionada por la misión. El mismo estuvo dirigido por el Obispo Diocesano, Rvmo Moisés Quezada Mota y por el Rvdo. Isaac Pringle quien es el Director Nacional del Centro de Formación Pastoral y Misionera.

## PASSIONATE ABOUT THE MISSION OF CHRIST

The Dominican Episcopal Church, together with its leaders, deacons and priests, held a great meeting at the Bishop Skilton Conference Center in Andrés, Boca Chica. In this meeting called *“Passionate About The Mission Of Christ”*, the leaders committed themselves to forming a generation passionate about the mission. The same was directed by the Diocesan Bishop, Most Reverend Moisés Quezada Mota and by the Rev. Isaac Pringle who is the National Director of the Center for Pastoral and Missionary Formation.



## ASOCIACION NACIONAL DE COLEGIOS EVANGELICOS (ANACE)

Es una entidad sin fines de lucro, dedicada a unificar, capacitar y orientar los colegios de las iglesias evangélicas. En esta asamblea celebrada el 21 de Octubre del 2022 de los 12 delegados Episcopales presentes, 6 fueron elegidos para ocupar distintos puestos dentro de la directiva.

## NACIONAL ASSOCIATION OF EVANGELICAL COLLEGES

Is a non-profit entity, dedicated to unifying, training and guiding the schools of the evangelical churches. In this assembly held on October 21th, 2022, of the 12 Episcopal delegates present, 6 were elected to occupy different positions within the board.



Episcopales y Miembros de los colegios Evangelicos.





Delegados Episcopales en la asamblea de ANACE



Hijas del Rey, capítulo de la iglesia de Santísima Trinidad, acompañadas de su vicario y capellán Rdo. P. Diego Sabogal

ASAMBLEA NÚMERO 16 DE LA ORDEN DE LAS HIJAS DEL REY.

16TH ASSEMBLY OF THE ORDER OF THE DAUGHTERS OF THE KING



El Obispo Diocesano Moisés Quezada, acompañado de miembros del clero y la directiva de las Hijas del Rey



Hijas del Rey, capítulo Santa Cruz, acompañadas de su vicario Rdo. P. Vanel Sanjuste.



## MUJERES ESCOGIDAS POR DIOS

Cómo cada año, El Ministerio de “*Mujeres Escogidas por Dios*”, de la iglesia Episcopal Santísima Trinidad, con el apoyo del Rdo P. Diego Sabogal y Rdo. D. Alexander Romero, se une a la lucha y prevención contra el cáncer de mama, es por lo cual estos cuatro domingo restante del mes de Octubre 2022, ofrecemos cómo ofrenda ante el altar palabras de concientización sobre el tema. ¡Tócate!

## WOMEN CHOSEN BY GOD

Like every year, the ministry of “Women Chosen by God”, of the Holy Trinity Episcopal Church, with the support Priest Diego Sabogal and the Deacon Alexander Romero, joins the fight and prevention against breast cancer, which is why that the four Sundays during the month of October, is also spent as offering before the altar words of awareness on the subject. ¡Touch yourself!



Rdo. P. Diego Sabogal junto a Licda. Alexandra Richardson y su hija Gabriela.



Iglesia Episcopal La Anunciación



Damas de la Iglesia Episcopal Catedral de la Epifanía, apoyando la campaña contra el cáncer de mama, ¡Tócate!



## ENCUENTRO DE RECTORES Y ADMINISTRADORES

Encuentro de Rectores y Administradores de nuestros colegios en las instalaciones del Centro diocesano, preside el Diocesano y su equipo de trabajo.

Meeting of Rectors and Administrators of our Schools, Diocesan center, chaired by the Diocesan Bishop and his work team.



Obispo Diocesano escuchando la ponencia de Melvina Dinsey, presidenta de la junta de educación.



Rdo. P. Ramón Ant. García (Rector Colegio La Anunciación)



Rdo. D. Juan Natera (Rector Colegio La Transfiguración)



Rda P. Bileisy Díaz (Rectora Colegio San Gabriel)



En la mesa frontal; Miguelina Jorge, Directora Colegio Episcopal San Andrés y Vice-Presidenta de la junta de educación, Melvina Dinsey, Presidenta de la junta de educación, Rvdo. P. Steven Porto, Rector Colegio Episcopal san Andrés y Loraine Méndez, Administradora del mismo colegio.

.....



## TALLER DE LIDERAZGO

Delegados de la IX Provincia dice presente en el taller de liderazgo, San José, Costa Rica.

Delegates of the IX Province say present at the Leadership Workshop, San José, Costa Rica.



Representantes de la Iglesia Episcopal Dominicana, Rvdo. P. Bienvenido López, Rvdo. P. Francisco Romero, Muy Rvdo. P. Ashton Books y L.P.L. Nderlandn Paulino

PRIMER CENTENARIO IGLESIA  
EVANGELICA DOMINICANA

FIRST CENTENARY DOMINICAN  
EVANGELICAL CHURCH



Coro de 124 Voces, Iglesia Evangelica Dominicana.



**Iglesia Episcopal Dominicana**  
***The Episcopal Diocese of the***  
***Dominican Republic***

<https://iglepidom.org>

<https://facebook.com/iglepidom>

<https://instagram.com/iglepidom>

Un boletín bilingüe sobre los ministerios de la Iglesia Episcopal Dominicana

A bilingual newsletter about the ministries of the Episcopal diocese of the Dominican Republic

(809) 688-6016

(809) 686-7943

[info@iglepidom.org](mailto:info@iglepidom.org)



*Iglesia Episcopal Dominicana y el DDG puede hacerlo a través de los siguientes canales:*

*If you wish to contact the Dominican Episcopal Church Mission Office and the DDG, you may do so through the following channels:*

**Oficina de Misión de la Iglesia Episcopal Dominicana**

Email: [missionteam@iglepidom.org](mailto:missionteam@iglepidom.org)

Phones: 809-686-7493 ext.: 28

Dominican Development Group (DDG)

Email: [cwallace@dominicandevlopmentgroup.org](mailto:cwallace@dominicandevlopmentgroup.org)

Phone: 813-400-2722



Un equipo misionero de la Diócesis de Georgia en 2019. | A mission team from the Diocese of Georgia in 2019.

Para obtener más información sobre los equipos de misión

For information about mission teams:

Nederlandn Paulino

[missionteam@iglepidom.org](mailto:missionteam@iglepidom.org)